

2013. 2. 15.

27호

Korean Wave Story 2013

한류 STORY



CONTENTS_

I. 국내 한류 동향	04
II. 권역별 한류 동향_ 아시아	06
III. 권역별 한류 동향_ 미주	13
IV. 권역별 한류 동향_ 유럽	17

■ 조사 개요

□ 조사 지역 : 총 16개국

- 아시아(한국, 중국, 대만, 일본, 우즈베키스탄, 말레이시아, 카자흐스탄, 인도네시아, 필리핀)
- 미주(미국, 캐나다, 아르헨티나, 브라질)
- 유럽(프랑스, 영국, 독일)

□ 조사 방법

- 재단 해외 통신원 소식, 국내·외 언론 보도, 기타 보고서 등

□ 조사 내용

- 드라마, K-Pop, 영화, 한류-관광, 한류-경제, 한류-문화예술, 한류-전통문화 등

□ 조사 기간

- 2013.2.1~2013.2.14(2주)

I. 국내 한류 동향

1 한류-관광 연계

- 한류월드 내 ‘K-Pop 아레나 공연장’ 설립 확정(‘13.2.8)
 - 주공연장(약 1만 8천 석), 중규모 공연장(약 2천 석), 대중음악박물관, 명예의 전당, 대중음악 관련 교육시설 등으로 구성 계획 (‘16년 말 완공 예정)

2 한류-산업 연계

- ‘12년도 개인·문화·오락서비스 수지, 한류 열풍으로 역대 첫 흑자 기록(‘13.2.12, 한국은행 발표)
 - ‘12년 8,550만 달러(수입 : 12억 5,260만 달러, 지급 : 11억 6,710만 달러)

최근 개인·문화·오락서비스 수지 (단위 : 달러)						
2006년	2007년	2008년	2009년	2010년	2011년	2012년
-3억 190만	-4억 8,160만	-3억 6,390만	-3억 2,310만	-3억 8,490만	-9,400만	8,550만

3 기타

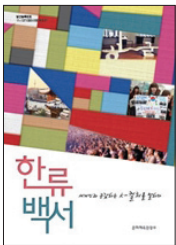
○ '2013 세계문화교류포럼' 개최('13.1.31, 한국프레스센터)

※ 2013 세계문화교류포럼

- 주제 : 한류의 창조적 가치, 세계문화전문가가 바라본 글로벌 대중문화의 성립조건과 발전방안
- 주요 내용
 - ① 2013 K-Pop 트렌드와 한류지형의 변화 전망, 한류자원의 창조적 활용 영역과 접근방법
 - ② 글로벌 대중문화의 성립조건과 발전방안
- 참석 인원 : 약 350여 명 참가
- 주요 패널 : 닉 파웰(영국 국립영화학교 총장), 파트리크 메슬랭(파리정치대학교 경제학과 교수) 등

※ 주최 : 한국문화산업교류재단, 가톨릭대학교
 후원 : 문화체육관광부

○ 한류 관련 서적 발간



한류백서

저자 : 문화체육관광부
 개요 : 한류의 역사와 의미, 한류문화 진흥정책과 성과, 한류의 미래 등 한류의 종합적 분석 및 정리



한류포에버-세계는 한류스타일

저자 : 고정민 외 7인
 개요 : 한류총서 시리즈 제5편, 아시아, 미주, 유럽, 중동 등 세계 한류 심층 분석

II. 권역별 한류 동향 - 아시아

1 중국

드라마

○ PPTV* 종합순위, 지난주에 이어 한국 작품 다수 차지('13.1.31 기준)

순위	드라마 제목	국적	순위	드라마 제목	국적
1	乱世佳人花絮合集	중국	11	我的极品老妈	중국
2	唐朝浪漫英雄	중국	12	7급 공무원	한국
3	보고 싶다	한국	13	我是特种兵之利刃出鞘	중국
4	老严有女不愁嫁	중국	14	爱情公寓3	중국
5	利箭行动	중국	15	학교 2013	한국
6	天真遇到现实	중국	16	女人的颜色	중국
7	十二生肖传奇	중국	17	梦回唐朝(무삭제 버전)	중국
8	梦回唐朝	중국	18	离婚前规则(무삭제 버전)	중국
9	终极一家	대만	19	백년의 유산	한국
10	萌学园之萌骑士传奇	대만	20	隋唐英雄传	중국

* PPTV : 중국의 인터넷 TV. 한국 드라마를 포함. 기타 외국 드라마와 중국 드라마 실시간 제공

K-Pop

○ 인위에타이* 종합 뮤직비디오 순위('13.1.31 기준)

순위	노래 제목	가수	국적	점수
1	乌克兰丽	周杰伦	대만	98.85
2	我们我们	戚薇	중국	97.16
3	그런 너	보아	한국	96.00
4	Girl On Fire	Alicia Keys	미국	94.16
5	Mine	김재중	한국	94.13

* 인위에타이 : 중국의 음악 동영상 전문사이트(<http://www.yinyuetai.com>)

○ **싸이, 웨이보*서 한국 연예인 중 최대 팔로워 수 기록**

– 개설('12.11.8) 후 약 923만(기존 1위 장근석 807만) 팔로워 돌파('13.2.13 기준)

* 웨이보(Weibo) : 중국 최대 소셜 네트워크, 중국판 트위터

영화

○ **한-중 합작 애니메이션 <뽀로로 슈퍼썰매대모험> 중국 개봉('13.1.24)**

– 제작비 80억 원 중 중국 ACG* 투자** 22억 원

– 중국 약 6천개 관 개봉, 24~27일 기준 흥행수입 590만 위안(한화 약 10억 원)

* ACG : 중국 엔터테인먼트 전문 투자기업

** 한-중 합작영화로 중국 내 '외화 수입 상한제'에 제약받지 않음

※ <뽀로로 슈퍼썰매대모험>

– 감독 : 박영균

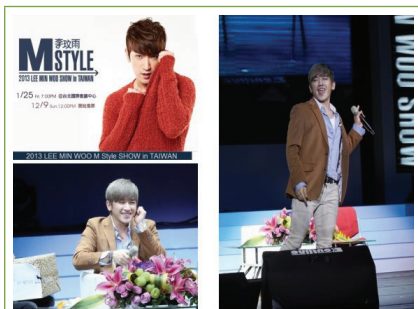
– 내용 : 뽀로로와 친구들의 슈퍼썰매 챔피언 도전기

* 뽀롱뽀롱 뽀로로 : 아이코닉스 기획, 오콘, SK브로드밴드, 삼천리총회사, EBS 공동제작 3D 애니메이션.
'03년 첫 방영 이후 110개국 수출, 출판 및 완구, DVD 시장서 돌풍 일으킴



뽀로로 중국 포스터

2 대만



이민우 팬미팅 모습

○ 이민우* 팬미팅 개최('13.1.25, 타이페이 국제회의센터)

– 티켓 가격 NTD4천(한화 약 15만 원)

– 약 2천 명 팬 참여

* 이민우 : K-Pop 그룹 '신화' 멤버

3 일본

K-Pop



제작발표회 현장

- 그룹 유키스, '칸즈메TV 매거진'* MC 발탁('13.2.9 19:30 첫 방송)
 - 한국 관광지 및 유키스 일상생활 등 소개
 - * 칸즈메TV 매거진 : MXTV 방송(도쿄 로컬 TV방송국)의 한류뉴스 프로그램. 총 4부 구성



콘서트 현장

- 제64회 삿포로 눈축제 기념 K-Pop 페스티벌 공연
 - 2월 9일 니토리 문화홀, 2천여 명 관람
 - (참여 가수) 엠블랙, 박효신, 빅스타 등
 - * 주최 : 한국문화산업교류재단, 일본 삿포로관광협회, 일한문화교류회

드라마

- <K-팝 최강 서바이벌> 니혼TV 판권 계약 체결 및 DVD 발매 예정

※ K-팝 최강 서바이벌

- 방영 : 채널A('12.3.19~5.1)
- 출연 : 고은아, 박유환, 곽용환, 홍경민 등
- 내용 : 아이돌 가수의 K-Pop 스타 성공기를 그린 드라마



K-팝 최강 서바이벌

기타



행사 포스터

○ ‘말해보자 한국어 도쿄·중고생 대회’ 개최

– 1월 27일 동경한국문화원 한마당홀, 175명 참여

※ 주최 : 한국문화원, 도쿄·중고등학생대회 실행위원회

4 우즈베키스탄

○ 한국 소재 영화 <한국인 신부> 상영(‘13.1월)

– 현재 타 영화에 비해 장기상영 중*

* 우즈벡 내 문화산업 수치자료 정보 시스템 구축 미비로 흥행수입 집계 불가

※ <한국인 신부(Koreyalik Kelin)>

– 감독 : 두르도나 툴라가노바(우즈벡 감독)

– 출연 : 딜도라* 등

– 내용 : 한국 남자와 결혼한 우즈베키스탄 여성, 그리고 이들의 2세 이야기를 담은 영화. 다문화 가정의 어려움을 몸소 느끼고 성장한 딸이 다시금 다문화 가정을 이루며 살아가는 이야기



<한국인 신부> 포스터

* 딜도라 : 우즈베키스탄 영화배우, '08년 한국 남자와 결혼 후 한국 거주

5 말레이시아



축제 참여 모습

○ 싸이, 집권연합 국민전선 ‘춘제 축제’*서 <강남스타일> 공연
(‘13.2.11, 페낭주 조지타운)

– 나집 라작 총리 포함 약 8만 관중 참여

* 춘제 축제 : 집권연합 국민전선 ‘BN’(말레이시아 정당) 주최.
젊은 층의 관심을 끌기 위해 싸이 초청

6 카자흐스탄

연도	수강생 수
‘09년	441
‘10년 1학기	639
‘10년 2학기	723
‘11년 1학기	730
‘11년 2학기	827
‘12년 1학기	850
‘12년 2학기	844
‘13년 1학기	900

○ 알마티 한국교육원*, 수강생 해마다 증가

* 알마티 한국교육원 : 카자흐스탄 내 한국어 교육기관. 한국어 외에도
요리강좌, 한국 문화 체험 집중연수 등 제공

7 인도네시아

○ 인도네시아 내 K-Pop 공연 일정

가수	공연명	일시	장소	티켓 가격
유키스	수해 지역을 위한 유키스와 함께하는 자선 행사	‘13.2.1	자카르타 FX몰	앨범 자선경매 최고가 Rp250만 (한화 약 28만 원)
	유키스의 쇼케이스 및 Fan 파티	‘13.4.26~27	자카르타 Senayan	Rp25만~250만 (한화 약 3만~28만 원)

B1A4	1st Baba B1A4 Showcase	'13.3.12	자카르타 Skenoo	Rp49만~75만 (한화 약 6만~8만 원)
K-Pop가수 다수	뮤직뱅크 인 자카르타	'13.3.9	자카르타 Stadium Utama Gelora Bung Karno	Rp50만~100만 (한화 약 6만~11만 원)
이민호	이민호 팬미팅	'13.3.23	자카르타 컨벤션센터	Rp60만~225만 (한화 약 7만~25만 원)

8 필리핀



앨범 판매 현장

○ 김재중*, 솔로 미니 앨범 <I(아이)> 인기리 품절

- 발매 동시 완판(선주문 12만 장), 1차 추가 제작분(2만 장) 1주일 내 전량 판매 완료
- 리패키지앨범 'Y' 발표 예정('13.2.13~19 예약판매)

* 김재중 : K-Pop 그룹 JYJ 멤버

III. 권역별 한류 동향 - 미주

1 미국

영화

○ 배우 장영남, 영화 <공정사회>로 어바인국제영화제* 여우주연상 수상

* 어바인국제영화제 : 올해로 2회째. 다양한 관점과 표현의 영화 및 예술가를 홍보하고 장려하기 위한 영화제 ('13.1.7~21, 어바인)

※ <공정사회>

- 감독 : 이지승
- 출연 : 장영남, 마동석 등
- 내용 : 성폭행을 당한 딸을 둔 엄마로 출연해 경찰의 부실수사와 남편의 방해를 이겨내고 직접 범인을 찾아내 복수를 하는 과정을 그린 영화



<공정사회> 포스터

○ 오명 감독 <지슬>, '제29회 선댄스영화제'* 심사위원 대상 수상

* 선댄스영화제 : 세계 최고의 독립영화제('13.1.17~27), 유타주 파크시티


※ <지슬-끝나지 않은 세월2>

- 감독 : 오명
- 출연 : 이경준, 문석범, 양정원, 박순동 등
- 내용 : 제주 4·3 사건 때 마을 주민들의 실화를 담은 영화



<지슬> 포스터

기타



Make Your Own Simple Kimchi

Ingredients:
 2 heads Napa Cabbage, washed
 1 cup Kosher Salt
 1 Tbsp Fish Sauce, any brand (could skip for a vegetarian)
 1 Tbsp Minced Fresh Ginger
 4 Cloves Garlic, Minced
 1 Tbsp Turbinado Sugar
 1 small White Radish, Sliced Paper Thin
 1 bunch Scallions Sliced
 5 Thai Chilies or 5 Tbsp Korean Dried Chili Powder

Directions:
 1. Cut the Napa cabbage into 1 inch slices. Place in a large bowl and sprinkle with the kosher salt. Mix using your hands and set aside in the refrigerator overnight.
 2. Rinse the salt from the leaves and squeeze as much moisture or excess liquid. Mix in the rest of the ingredients. Place in an airtight jar (mason jar works well) and store in the refrigerator.
 3. The pickle should be ready in about four days.

김치 소개글

○ 미셸 오바마*, 트위터에 김치 레시피 공개('13.2.6)

– 1,096명 리트윗, 660명 ‘좋아요’ 클릭

* 미셸 오바마 : 미국 대통령 버락 오바마의 부인

○ ‘컨셉코리아 F/W 2013’ 개최('13.2.7, 뉴욕 링컨센터 더 스테이지)

– 한국 패션 문화를 세계에 알리기 위한 행사

– 펀 말리스*, 패트리샤 필드** 등 패션 분야 세계 최고 전문가 약 710명 참석

– (참여 디자이너) 제한희, 김홍범, 손정완, 이상봉, 최복호

※ 주최 : 문화체육관광부

주관 : 한국문화관광연구원, 대구광역시, 한국패션산업연구원

* 펀 말리스(Fern Mallis) : 뉴욕 패션위크 창시자

** 패트리샤 필드(Patricia Field) : 영화 <섹스 앤 더 시티>, <악마는 프라다를 입는다>의 패션 총괄 스타일리스트



런웨이 오프닝 및 피날레 현장

2 캐나다

○ 캐나다 한국총영사관, 수교 50주년 기념 E-Reporter* 선발('13.1월)

– 1년간 캐나다 내 한국 문화 알림 위해 'E-Reporter' 42명 운영

* E-Reporter : 캐나다 내 거주민으로 구성된 한국 문화 취재기자

3 아르헨티나

K-Pop

○ 아르헨티나 누리꾼, '국제적 연예인'으로 K-Pop 가수 선정('13.1.15~29)

– '라디오 디즈니 아르헨티나'* 페이스북 내 “누가 현재 국제적인 연예인이라고 믿는가” 설문조사에서 K-Pop 가수가 상위권 선정

순위	드라마 제목	국적	순위	드라마 제목	국적
1	슈퍼주니어	한국	9	Agustin Almeyda	아르헨티나
2	소녀시대	한국	10	김현중	한국
3	One Direction	영국	11	Rihanna	미국
4	빅뱅	한국	12	2NE1	한국
5	David Guetta	프랑스	13	샤이니	한국
6	지드래곤	한국	14	Martina Stoessel	아르헨티나
7	B1A4	한국	15	Zulma Lovato	아르헨티나
8	동방신기	한국	16	싸이	한국

* 라디오 디즈니 아르헨티나 : '01.4월 창립. 젊은 층을 위한 24시간 FM 라디오 방송

4 브라질

○ 카니발 축제*서, 강남스타일 및 한국 테마 퍼레이드 공연('13.2.8~12)

– 싸이, 클라우지아 레이치**와 <강남스타일> 공연('13.2.9, 살바도르)

– 한인 이민 50주년 기념, 한국 테마 퍼레이드 공연('13.2.10, 상파울루 및 리우의 삼보드로모)

* 카니발 축제 : 매년 브라질 전역에서 진행되는 축제. 퍼레이드, 공연 및 각종 행사 개최

** 클라우지아 레이치(Claudia Leitte) : 브라질 유명 여가수



싸이 공연 현장



한국테마 퍼레이드 모습

IV. 권역별 한류 동향 - 유럽

1 프랑스

영화

- 영화 <지슬>, '제19회 프랑스 브졸국제아시아영화제'* 대상 수상
 - 장편영화 국제경쟁 부문(현대 아시아 영화관의 얼굴) 황금수레바퀴상(대상) 수상
 - * 브졸국제아시아영화제 : 아시아 독립영화 및 신인감독의 영화를 유럽에 소개하는 프랑스 영화제. '95년 개최 이래 올해 19회째

기타

- 유엔젤보이스*, 프랑스 의장대 오케스트라와 협연 음악회 개최('13.1.11, 생마들렌느 성당)
 - 한불문화교류기획사 '에코드라꼬레'**의 정기기획 콘서트
 - 약 1천 명 관람
 - * 유엔젤보이스 : 한국의 클래식 남성 5인조 아이돌 중창단
 - ** 에코드라꼬레 : 한-프랑스 직접 문화교류 위한 특별기획 콘서트로 이번 행사가 다섯 번째

- '제40회 앙굴렘국제만화페스티벌'*서 한국 만화 특별전 개최('13.1.31~2.3, 앙굴렘시 전역)
 - 한국 만화 역사, 국내·외 인기 한국 만화 작품 및 작가 소개
 - 수출상담회사 <첫날밤>** , 벨기에 카스테르만 출판사 출시 확정
 - * 앙굴렘국제만화페스티벌 : 1974년 시작, 세계 최대 출판만화축제. 한국 만화 특별전은 '03년 이후 2회째. 앙굴렘국제만화페스티벌 조직위원회 주최
 - ** 첫날밤 : 김동화 만화가 작품. 국내 출판 전 해외서 먼저 출판 예정. 첫날밤에 관한 아름답고 관능적인 남녀의 사랑 이야기

2 영국

K-Pop

- 싸이, 영국 차트* 밀리언셀러 기록('13.2.5)
 - 다운로드 누계 100만 4,747건 기록('13.2.5 기준)
 - 영국 차트 129번째, 아시아권 출신 가수 최초
 - * 영국(UK) 차트 : 영국의 공식 음악 차트

- 타블로*, BBC서 'K-Pop 인기 이유' 인터뷰 진행('13.1.25)
 - * 타블로 : YG엔터테인먼트 소속 힙합그룹 '에픽하이' 리더

※ 타블로, BBC 인터뷰 주요 내용

- 주제 : K-Pop은 왜 인기를 끌까?
- 진행 : 리코 히존(Rico Hizon)
- 주요 내용
 - ① K-Pop의 성공요인은 다양한 콘텐츠 및 SNS 통한 효과적 배급
 - ② K-Pop 인기와 싸이 인기는 상호 긍정적인 영향을 미침



인터뷰 모습

기타

- 영국한국문화원 개원 5주년 행사 개최

※ 주영국한국문화원 개원 5주년 행사 주요 내용

- ① 개원 5주년 기념공연('13.1.26, 런던 카도간홀)
- ② '2013 한류포럼 : 미래를 잇는 다리' 개최
 - (주제 : 영국 내 한류와 문화원의 역할)('13.1.29, 런던문화원 복합홀)
- ③ 한류 전파에 공헌한 영국 현지 전문가 7인 선정 및 수상('13.1.30, 런던 코린시아 호텔)

3 독일

○ '제62회 베를린 국제영화제*', 다수의 한국 영화 초청

부문	영화 제목	감독 및 내용	비고
경쟁 부문	누구의 딸도 아닌 해원	감독 : 홍상수 내용 : 캐나다로 엄마를 떠나 보낸 여대생 해원의 슬프고 아름다운 이야기	
단편 부문	연애놀이	감독 : 정유미 내용 : 성숙하지 못한 연애의 모습을 어린 시절 놀이에 빗대 은유적으로 표현한 작품	
파노라마 부문	백야	감독 : 이송희일 내용 : 젊은 두 청년의 동성애를 그린 영화	
	주리	감독 : 김동호 내용 : 영화제 심사를 위해 모인 5인의 심사위원의 이야기	
	가시꽃	감독 : 이돈구 내용 : 고교 시절 강압적으로 가담한 성폭행 사건을 속죄하는 이야기	
	뒷담화:감독이 미쳤어요	감독 : 이재용 내용 : 인터넷으로 세계 최초 원격 연출 영화를 찍겠다고 떠난 감독과 배우의 대반란	
제너레이션 케이플러스	청이	감독 : 김정인 내용 : 어린 딸과 시각장애인 아버지의 삶	
제너레이션 14플러스	명왕성	감독 : 신수원 내용 : 명문대 입학 위해 어떤 짓도 마다하지 않는 고3 우등생 이야기	
포럼 부문 특별상영	청춘의 십자로	연출 : 김태용 감독 내용 : 기존 작품(1932, 안중화 감독)을 복합공연 형태로 다시 꾸며 상영(밴드 라이브 연주와 함께 영화 상영. 14차 한류동향보고서 참고)	